写真(4㎝×3㎝)

ảnh chụp trong vòng 6 tháng đổ lại

SOC入学願書

　ĐƠN NHẬP HỌC SOC

鈴鹿オフィスワーク医療福祉専門学校

黒色のボールペンを使ってブロック体で書いてください。

Sử dụng bút đen và điền vào đơn bên trong khung.

|  |  |
| --- | --- |
| 氏　　　名Họ và tên | Viết đầy đủ họ và tên giống trong hộ chiếu　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　 |
| 国　　籍Quốc tịch |  | 配偶者の有無người phối ngẫu□既婚　đã kết hôn□未婚 độc thân |
| 生年月日Ngày tháng năm sinh | 　　　 　　　 　 　 　 　　 　　 　　 　 　　　　 　　 　　(年năm) (月tháng) 　 　 (日ngày) | 性別Sex□男 Nam□女　Nữ |
| 出生地Nơi sinh |  |
| 本国の住所Địa chỉ | 現住所　địa chỉ hiện tại |
| 電話番号　số điện thoại | メールアドレス　địa chỉ E-mail  |
| 職業Nghề nghiệp | 会社または学校の名称　tên công ty hoặc trường học | Địa chỉ |
| 旅券Hộ chiếu | 有効期限 thời hạn của hộ chiếu  　 　　　 　 　　　　　　 　 　(年năm) 　 (月tháng) 　　 (日Ngày) |

**日本語能力** Năng lực Tiếng Nhật

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 試験の種類　Loại thi | レベル trình độ | 点数số điểm |
| 日本語能力試験 Thi năng lực Nhật ngữ |  |  |
|  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| 過去の申請履歴　lí lịch xin COE trong quá khứ | □無không　 □有có 在留資格Tư cách lưu trú( ) |
| 査証申請予定地　Nơi xin cấp VISA |  |
| 犯罪歴　lí lịch phạm tội | □無không　 □有có  |

**過去の出入国歴　 lí lịch đến/rời khỏi Nhật Bản trong quá khứ**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 入国目的Mục đích đến Nhật Bản | 在留資格Tư cách lưu trú | 入国年月日Thời gian nhập quốc  | 出国年月日Thời gian rời khỏi Nhật | 在留期間Thời hạn lưu trú |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

**趣味・健康状態等　tình trạng sức khỏe.Sở thích.**

|  |  |
| --- | --- |
| 健康状態Tình trạng sức khỏe | 何か病気を治療中ですか。Bạn có đang trị bệnh gì không?□いいえkhông　□はいcó (病名　Tên bệnh ) |
| 病歴はありますか　Đã từng mắc bệnh？□いいえkhông　□はいcó (病名　Tên bệnh　　　　 　　　　　　) |

**経費支弁者　người chi trả kinh phí trong thời gian học và sinh hoạt ở Nhật**

|  |  |
| --- | --- |
| 氏名Họ và Tên |  |
| 関係Quan hệ | □bản thân người đăng ký 　□cha,mẹ　□người khác(　　　　　　　　　　)  |

**当校（日本語科）への入学理由　lý do chọn trường ( khoa Tiếng Nhật)**

**上記のとおり相違ありません。　Những điều ghi trên hoàn toàn là sự thật không có gì sai trái.**

日　付　 ngày viết đơn

　 (年năm) (月Tháng) 　 　　 (日Ngày)

本人署名　Chữ ký của người đăng ký